

# La Revista Adventista.

Aquí esta la paciencia de los santos:

Aquí estan los que guardan los mandamientos de Dios, y la fe de Jesús. Rev. 14: 12.

AÑO V.

VALPARAISO, SEPTIEMBRE DE 1905.

N.º 9.

## DONES ESPIRITUALES.

POR LA SRA. E. G. WHITE.

### Los Discípulos de Cristo.

Con gran poder los discípulos predicaban un Salvador crucificado y resucitado. Señales y maravillas fueron hechas por ellos en el nombre de Jesús; los enfermos fueron sanados; y un hombre que había sido cojo desde su nacimiento fue restaurado á perfecta salud, y entró con Pedro y Juan en el templo, andando y saltando y alabando á Dios á la vista de todo el pueblo. Las nuevas se divulgaron y la gente comenzó á aglomerarse en derredor de los discípulos. Muchos se juntaron, grandemente atónitos por la curación que había sido hecha.

Cuando murió Jesús, pensaron los sacerdotes que ya no se haría más milagros entre ellos, que el excitemento terminaría, y que la gente se volvería otra vez á las tradiciones de los hombres. Mas he aquí precisamente entre ellos mismos los discípulos estaban obrando milagros, y el pueblo fue llenado de admiración. Jesús había sido crucificado, y la gente se maravillaba de dónde sus discípulos habían obtenido el poder. Cuando él estaba vivo, pensaba que él les impartiría el poder; más cuando murió él esperaba que los milagros cesarían. Pedro entendió la perplejidad de ellos, y les dijo, "Varones Israelitas, ¿por qué os maravillais de esto? ¿ó por qué poneis los ojos en nosotros como si por nuestro poder ó piedada húbiesemos hecho andar á este? El Dios de Abraham, y de Isaac, y de Jacob, el Dios de nuestros padres, ha glorificado á su Hijo Jesús, al cual vosotros entregasteis, y negasteis delante de Pilato, juzgando él que había de ser suelto. Mas vosotros al Santo y al Justo negasteis, y pedisteis que se os diese un hombre homicida; y matasteis al Autor de la vida, al cual Dios ha resucitado de los muertos, de lo cual nosotros somos testigos. Y por su nombre, por la fe en su nombre ha confirmado á este que vosotros veis y conocéis." Actos 3: 12-16.

Los príncipes de los sacerdotes y an-

ancieros no podían soportar estas palabras, y por su mandato, Pedro y Juan fueron prendidos y puestos en prisión. Pero miles habían sido convertidos y hecho creer en la resurrección y ascensión de Cristo por oír solo un sermón de los discípulos. Los sacerdotes y ancianos estaban turbados. Ellos habían muerto á Jesús para que la mente de la gente pudiese ser vuelta hácia ellos otra vez; mas el asunto estaba ahora peor que antes. Ellos fueron acusados abiertamente por los discípulos de ser los matadores del Hijo de Dios, y ellos no podían determinar hasta qué extensión podrían crecer estas cosas, ó cómo serían considerados ellos mismos por el pueblo. Ellos gustosamente habrían muerto á Pedro y Juan, pero no se atrevían, por temor al pueblo.

El día siguiente los apóstoles fueron llevados delante del concilio. Los mismos hombres que habían clamado por la sangre del Justo estaban allí. Ellos habían oído á Pedro negar á su Señor con maldiciones y juramentos al ser acusado de ser uno de sus discípulos, y ellos esperaban de intimidarle otra vez. Mas Pedro había sido convertido, y él ahora vió una oportunidad para quitar la mancha de esa apresurada y cobarde negación, y para exaltar el nombre que había deshonrado. Con santa osadía, y en el poder del Espíritu, él sin miedo les declaró, "En el nombre de Jesu-Cristo, el Nazareno el que vosotros crucificasteis, el que Dios resucitó de los muertos, aun por él este está en vuestra presencia sano. Este es la piedra reprobada de vosotros los edificadores, la cual es puesta por cabeza de la esquina. Y en ningún otro hay salud; porque no hay otro nombre debajo del cielo, dado á los hombres, en el cual nos sea necesario ser salvos." Actos 4: 10-12.

El pueblo estaba atónito por la osadía de Pedro y Juan, y reconocía que ellos habían estado con Jesús; porque su conducta noble y sin miedo era semejante á la de Jesús cuando estuvo ante sus enemigos. Jesús, con una mirada de compasión y tristeza, reprochó á Pedro cuando este le había negado, y ahora al reconocer osadamente á su Señor, Pedro fue aprobado y bendecido. Como evidencia de

la aprobación de Jesús, fue llenado con el Espíritu Santo.

Los sacerdotes no osaron de manifestar el ódio que sentían contra los discípulos. Ellos les mandaron de ir á un lado fuera del concilio, y entonces conferenciaron entre si, diciendo, "¿Qué hemos de hacer á estos hombres? porque cierto un milagro manifiesto ha sido hecho por ellos, notorio á todos los que moran en Jerusalem, y no lo podemos negar." (Actos 4: 16). Ellos temían, no queriendo que la noticia de esta buena obra se divulgase entre el pueblo. Si llegase á ser notorio generalmente, los sacerdotes sentían que su propio poder sería perdido, y ellos serían considerados como los matadores de Jesús. A pesar de eso todo lo que se atrevieron de hacer fue de amenazar á los apóstoles, y de mandarles que no hablasen más en el nombre de Jesús, para que no mueran. Mas Pedro declaró osadamente que ellos no podían sino hablar las cosas que habían visto y oído.

Por el poder de Jesús los discípulos continuaron sanando á los afligidos y á los enfermos que eran traídos á ellos. Centenares se enlistaban diariamente bajo el estandarte de un Salvador crucificado, resucitado y ascendido. Los sacerdotes y ancianos, y aquellos particularmente asociados con ellos, estaban alarmados. Nuevamente pusieron presos á los apóstoles, esperando que el excitamiento se extinguiese. Satanás y sus ángeles se exaltaban, mas los ángeles de Dios abrieron las puertas de la cárcel, y, contrariamente al mandato del sumo sacerdote y ancianos, ordenaron á los apóstoles, "Id, y estando en el templo, hablad al pueblo todas las palabras de esta vida." (Actos 5: 20).

El concilio se juntó, y mandó traer los presos. Los ministros abrieron las puertas de la cárcel; más aquellos á quienes buscaban no estaban allí. Ellos volvieron á los sacerdotes y ancianos, y dijeron, "Cierta la cárcel hallamos cerrada con toda diligencia, y las guardas que estaban delante de las puertas; mas cuando abrimos, á nadie hallamos dentro." "Y viniendo uno, les avisó, diciendo: He aquí, los varones que echasteis en la cárcel, están en el templo y enseñan al pueblo. Entonces el magistrado fue con los ministros, y los trajo sin violencia, porque tenían miedo del pueblo, de ser apedreados. Y como los trajeron, los presentaron en el concilio. Entonces el sumo sacerdote les preguntó, diciendo: ¿No os mandamos estrechamente, que no enseñá-

seis en este nombre? y, he aquí, habeis henchido á Jerusalem de vuestra doctrina, ¿y quereis echar sobre nosotros la sangre de este hombre?" Actos 5: 23, 25-28.

Aquellos jefes judaicos eran hipócritas; ellos amaban más la alabanza de los hombres que lo que amaban á Dios. Sus corazones se habían endurecido tanto que las más grandes obras hechas por los apóstoles solo les airaban. Ellos sabían que si los discípulos predicaban á Jesús, su crucifixión, resurrección y ascensión, haría cargar sobre ellos el ser sus matadores. Ellos no estaban tan dispuestos de recibir la sangre de Jesús como cuando clamaron vehementemente, "Su sangre sea sobre nosotros, y sobre nuestros hijos."

Los apóstoles declararon osadamente que ellos tenían que obedecer á Dios antes que á los hombres. Pedro dijo: "El Dios de nuestros padres levantó á Jesús, al cual vosotros matasteis colgándole en un madero. A este enalteció Dios con su diestra por príncipe y Salvador, para dar á Israel arrepentimiento y remisión de pecados. Y nosotros le somos testigos de estas cosas, y lo es también el Espíritu Santo, el cual ha dado Dios á los que le obedecen." Por estas palabras sin miedo esos asesinos se enfurecieron, y determinaron de embriagar sus manos otra vez en sangre matando á los apóstoles. Ellos estaban pensando de hacer esto, cuando un ángel de Dios movió el corazón de Gamaliel para aconsejar á los sacerdotes y príncipes: "Dejaos de estos hombres, y dejadlos; porque si este consejo, ó esta obra, es de los hombres, se desvanecerá; mas si es de Dios, no la podreis deshacer; porque no parezca que quereis pelear contra Dios." (Actos 5: 30-32, 38, 39). Los ángeles malos estaban tratando de inducir á los sacerdotes y ancianos de matar á los apóstoles; mas Dios envió su ángel para impedirlo levantando entre los mismos príncipes judaicos una voz á favor de sus siervos. La obra de los apóstoles no había terminado. Ellos debían aun ser llevados ante reyes, para testificar del nombre de Jesús, y dar testimonio de las cosas que habían visto y oído.

Los sacerdotes involuntariamente soltaron sus presos, después de asotarlos y mandarles de no hablar más en el nombre de Jesús. "Mas ellos iban gozosos de delante del concilio, de que fuesen tenidos por dignos de padecer afrenta por el nombre de Jesús. Y todos los días no cesaban en el templo, y por las casas, de en-

señar, y predicar á Jesu-Cristo." (Actos 5: 40, 42). Así la palabra de Dios crecía y se multiplicaba. Los discípulos osadamente daban testimonio de las cosas que habían visto y oído, y en el nombre de Jesús hacían grandes milagros. Sin miedo imputaban la sangre de Jesús sobre aquellos que habían estado tan dispuestos de recibirla cuando les fue permitido de tener poder sobre el Hijo de Dios.

Yo ví que los ángeles de Dios fueron comisionados de vigilar con cuidado especial las importantes verdades sagradas que habían de servir como áncora á los discípulos de Cristo al través de todas las generaciones. El Espíritu Santo especialmente descansó sobre los apóstoles, que fueron testigos de la crucifixión, resurrección y ascensión de nuestro Señor, —verdades importantes que habían de ser la esperanza de Israel. Todos habían de mirar al Salvador del mundo como su única esperanza, y andar en el camino que él abrió por el sacrificio de su propia vida. Yo ví la sabiduría y bondad de Jesús en dar poder á las discípulos para llevar adelante la misma obra por causa de la cual él había sido aborrecido y muerto por los judíos. En su nombre ellos tenían poder sobre las obras de Satanás. Un halón de luz y gloria se reconcentró al rededor del tiempo de la muerte y resurrección de Jesús, inmortalizando la verdad sagrada de que él era el Salvador del mundo.

### ECOS DE LA CONFERENCIA GENERAL.

Algunos de los lectores de *La Revista* ya saben de la mudanza del centro de nuestra obra en Norte América de Battle Creek á Washington. El Señor no solamente amonestaba á los hermanos que ya deben salir de Battle Creek, sino les guiaba cuando buscaron donde establecerse, y les ayudaba en conseguir un hermoso sitio para la obra en un suburbio de Washington, la capital de la nación. ¡Qué causa de ánimo al recibir la aseguaranza del Señor por medio del Espíritu de profecía que estaban en el lugar donde Él quería! Han tenido varias experiencias también en la obra allí que demuestran que el Señor les guiaba.

Una vez determinado de establecer el centro de la obra en Washington, el Comité de la Conferencia General hizo un llamamiento por 100,000 dolares para establecer allí un Colegio y un Sanatorio. En seguida los hermanos y las hermanas

pusieron la mano á la obra y las donaciones comenzaban á llegar á Washington. Los hermanos encargados de la obra tenían mucho deseo que se realizara esta suma antes que se abriera la Conferencia General allí en Mayo. Pero al llegar á ese tiempo fallaban todavía casi 30,000 dolares.

Empero el Señor les estaba preparando una linda sorpresa. A un hermano en California, 3,000 millas de Washington, le vino la idea de recomendar á todos los Presidentes de las conferencias locales que juntaran en sus respectivos campos una buena donación para llevar consigo á la Conferencia General como una sorpresa. La idea fue bien acogida por los hermanos como luego veremos. En los informes de la Conferencia leemos:

"De vez en cuando hay ocasiones que indican la presencia del Señor de una manera especial, lo que aumenta y fortifica nuestra fe y confianza en el pronto triunfo de este mensaje. Tal ocasión era el segundo día de la Conferencia, cuando tuvo lugar la primera "sorpresa" que dieron los hermanos. Uno tras otro se adelantó con su óbolo hasta que más de seis mil pesos oro fueron dejados sobre la mesa para ayudar le obra en Washington. Si cualquiera de los presentes hubiera dudado en cuanto al establecimiento del centro, de nuestra obra en Washington esta reunión debía haber disipado sus dudas." La buena obra seguía hasta que cuando acabó la Conferencia, ya se había recibido lo que faltaba de los 100,000 dolares. Regocijemos y jubilemos junto con nuestros hermanos en el Norte por estas evidencias que Dios está guiando.

La obra se ha extendido de tal manera en todas partes del mundo y cuesta tanto en tiempo y dinero á llamar á los delegados á una Conferencia General cada dos años, fue votado que en el futuro se celebraràn una Conferencia General cada cuatro años solamente.

### La Obra en América del Sur.

En la séptima sesión de la Conferencia el Superintendente General de la obra de Sud-América dió su informe. Los campos bajo su vigilancia son: La Conferencia del Brasil, que abarca la República del Brasil; la Conferencia del Río de la Plata que abarca Argentina, Uruguay y Paraguay; la Misión de la Costa Occidental que abarca Chile, Perú, Bolivia y Ecuador. La población de estos campos alcanza á 40,000,000 de almas.

De los que guardaron el Sábado, al fin de 1904 había en el Brasil 932; en la Conferencia del Río de la Plata 550 y en la Misión de la Costa Occidental 224, ó sea un total de 1706.

Durante los años 1903 y 1904 los diezmos dados fueron: Brasil, \$ 5,893.42; Conferencia del Río de la Plata, \$ 6,512.17; Misión de la Costa Occidental \$ 1,757.28, oro americano.

Hay dos colegios misioneros en el Brasil, uno en la Argentina y se está haciendo planes para establecer otro en Chile. Se publican en estos campos: "Las Señales de los Tiempos," "La Verdad Presente" y "La Revista Adventista" en castellano, "Arauto da Verdade" en portugués y "Der Adventisten Rundscha" en alemán. Cada campo tiene su propia imprenta.

Lo que se necesita en estos campos son más obreros para llevar el mensaje á los lugares donde no le han oído.

Las siguientes recomendaciones votadas en la Conferencia General son de especial interés á nosotros:

"Recomendamos que la Sociedad Internacional de Tratados de Hamburgo y la Pacific Press Compañía de Publicaciones de California se arreglaron para la publicación de los libros grandes en castellano."

"Recomendamos que J. W. Westphal, G. M. Brown (de México) y H. F. Ketting sean nombrados como un comité para elegir porciones del libro "La Gran Controversia" para ser traducidas en la lengua castellana."

Concluyendo su informe el hermano Westphal dijo: "Sud-América es el único campo que no ha sido visitado por un representante de experiencia de la Conferencia General, á pesar de que no es uno de los campos más recientemente entrado. Hay pocos lugares donde tienen que hacer frente á mayores dificultades que allí. Por tanto rogamos que durante el próximo año nos visitase un miembro del Comité General y quedase bastante tiempo para enterarse de nuestras condiciones y necesidades, para que pueda asistirnos por sus consejos en nuestros planes."

En una sesión subsiguiente del Comité de la Conferencia General, fue votado:

"Siendo que se ha hecho un urgente ruego que un oficial de la Conferencia General visitase á Sud-América para asistir en las asambleas generales allí, recomendamos al pastor I. H. Evans que haga sus planes para hacer esa visita en el año próximo."

La fecha de esta visita como de las reuniones en que él asistirá serán anunciadas en debido tiempo á los lectores de *La Revista*.

N. Z. Town.

## NOTAS DEL NLATA.

### Cufré, Uruguay.

Siempre leo con interés las noticias del trabajo y adelanto de la obra en otras partes, así también daré algunas noticias del trabajo en este campo.

Sali de aquí el 18 de Abril para colportar, pero habiendo llovido tuve que esperar cinco días con los hermanos en Rosari). Seguí colportando en Tarariras, donde hay muchos Valdenses que son generalmente religiosos y creyentes á la Biblia. Muy poco de esos han oído predicar la verdad pero los más han oído hablar de la obra de los adventistas, en el sentido como los judíos hablaban en el templo de Pablo: Porque respecto de esta secta, nos es sabido que en todas partes se habla en contra de ella. > Act. 23: 22.

Muchos de ellos compraron libros, y yo tengo buena esperanza que si se celebrarían reuniones entre ellos habría algunas almas que aceptarían la verdad.

Después seguí colportando hasta Ombú de Lavalle donde hallé que los ministros evangélicos ya inquietados por la doctrina bíblica del Sábado, habían repartido un pequeño tratado escrito por D. Hall, con el cual quieren probar que el cambio del día de descanso fue hecho por los apóstoles. Entre otras cosas dice: "En el Sábado Cristo estuvo sepultado y la naciente iglesia tuvo luto, en tanto que el Diablo y todos los demás enemigos de Cristo se regocijaban." ¡Qué argumento para probar el cambio! Sería mejor que el señor Hall se impusiera más del relato bíblico de esa cuestión.

Porque el terror de los Fariseos fue aumentando con la muerte de Cristo á causa de haber condenado al justo. Y con el pensamiento que éste iba á resucitar acudieron á sus propios adversarios (los romanos) para guardar la tumba. Así para los así llamados ministros de Dios no tienen descanso día y noche, los que adoran la bestia y tienen sus pensamientos perversos.

Para muchos es un terror oír hablar del Sábado. Uno que pretende conocer mucho

**Resumen del Departamento**

DE LAS

**ESCUELAS SABATICALES DEL RIO DE LA PLATA**

Correspondiente al Segundo Trimestre de 1905.

Nombre de Escuela.	Nombre de Secretario.	Miembros.	Asis. med.	Cla. sés.	Adultos.	Niños.	Colecta.	
							\$	Cvs.
Arroño, Santa Fe.....	Alicia Blazer.....	4	4	1	2	2	3	
Arroyo Grande, Uruguay.....	Carolina Gerber.....	14	10	2	12	3	4	37
Buenos Aires.....	Juan Bonjom.....	21	16	3	13	8	24	31
Cañada de Gómez.....	Julián Mangas.....	5	5	1	5		13	85
Camarero, Entre Ríos.....	Arturo Westphal....							
Corpus, Misiones.....	Angel Pitana.....							
Campos, Entre Ríos.....	Gottlieb Feder.....	44	44		25	19	22	45
Crespo, Entre Ríos.....	Daniel Weiss.....	56	34	7	21	35	22	70
Grütli, Santa Fe.....	Luisa Palhud.....	9	9	2	5	4	6	
La Banda, Santiago del Estero...	Camila Ferraris.....	10	10	2	4	6	7	
Las Tunas, Santa Fe.....	Luisa Barbey.....	20	14	2	12	7	14	20
Las Garzas, Santa Fe.....	Cecilia Peverini.....	5	4	1	5		4	80
Las Toscas, Santa Fe.....	Arnoldo Rhiner.....	23	12	2	15	8	3	90
La Marina, Córdoba.....	Fanny Barraud.....	3	3	1	3		6	30
Lehmann, Santa Fe.....	Flora Westphal.....	20	18	2	10	10	23	90
Malbertina, Córdoba.....	August Barraud.....							
Nueva Helvecia, Uruguay.....	Elsa D. Vetsch.....	7	7	1	7		38	97
Nueva Palmira, Uruguay.....	Estella Pots.....	21	11	2	13	8	13	05
Ocampo, Santa Fe.....	David Rostan.....	18	7	2	14	5	2	75
Posadas, Misiones.....	Esperanza Bronchy.							
Palma, Entre Ríos.....	Jorge Enrique Block	70	32	8	40	20	27	50
San Gerónimo, Santa Fe.....	Elisabeth Mangold.	32	24	4	16	16	31	70
San Ignacio, Misiones.....								
Tandil, F. C. S.....	A. Rasmussen.....	10	10	2	5	5	10	29
Urdinarrain, Entre Ríos.....	Ana Weber.....	38	24	3	25	13	20	30
Total.....		420	298	48	252	169	301	94

á los Adventistas me decía que la obra Adventista es del diablo.

Después seguí la obra algunos días más en otros puntos con buen éxito, adquiriendo al mismo tiempo una lista de nombres y direcciones á quienes mi esposa les sigue enviando tratados y periodicos, siguiendo así la obra con esa gente visitada una vez

Aunque tenía determinado hacer mi viaje más largo todavía, regresé á Rosario el 10 de Mayo, donde me esperaban ansiosamente los hermanos, á causa de que el hermano Alberto Roberts estaba enfermo, varios días en cama. Le hablé del amor y de las promesas de Dios y oramos juntos varias veces, estando él muy regocijado de verme otra vez. El hermano ha guardado buena esperanza sobrellevándolo todo con paciencia sin murmu-

ración hasta el 15 de Mayo, durmiéndose en el Señor á la edad de 65 años. Dejó la esposa y una hija mayor de edad.

Cufre, 22 de Mayo.

S. Ernst.

**SECCION DE LA COSTA OCCIDENTAL.**

**Ecos del Sur.**

El cinco de Julio fui en tren á Quépe, donde hay algunas personas muy interesadas á la verdad. Encontré también algunos parientes de ellos que viven en el campo, que estaban muy deseosos de conocer más detalladamente las enseñanzas bíblicas respecto al diablo como se practica entre los Adven-

# Informe de las Escuelas Sabaticales

DE LA

## Misión de la Costa Occidental.

CORRESPONDIENTE AL SEGUNDO TRIMESTRE DE 1905.

Nombre de Escuela.	Nombre de Secretario.	Miem- bros.	Asisten- cia.	Clases.	Adultos.	Niños.	Colectas.	
							\$	Cvs.
Antofagasta.....	Rosa de Céspedes.....	12						
Baja Imperial...	Deodina Hormaechea.....	6	4	2	4	3	1	
Copiapó.....	Florentino Morales.....	7					7	20
Callao, Perú.....	Cristina V. de Espinoza.....	12		2	8	4		
Chanco.....	María Aeschlimann.....	12	8	2	7	5	12	31
Galvarino.....	Rosa Kehr.....	14	6	1	14		3	20
Huara.....	Andrea de Vides.....	4						
Iquique.....	Isabel Montenegro.....	16	7	2	13	3	15	40
Los Andes.....	Elcira de Contreras.....	19		4	9	10	8	40
Lima, Perú.....	Carmen Quiroz.....	12	5	1	10			
Neva Imperial.....	Juan B. Contreras.....	13	8	2	13	3	13	80
Pitrufquén.....	María N. Peralta.....	7		2	2	5	2	
Púa.....	Carlos E. Westphal.....	10	7	2	6	4	9	16
Púa Inglés.....	Annie Cameron.....	5	5	1		5	3	
Pisagua.....	Pastorisa Escheverría.....	7						
Rengo.....	Sara Torreblanca.....	16	13	2	10	6	15	75
Santiago.....	Juan de Dios Pérez.....	43	26	3	29	14	18	53
Valparaiso.....	Millie E. de Steele.....	15	14	2	9	6	41	05
Zapiga.....	Gil Zeballos.....	10						
<i>María T. Westphal, Secretaria.</i>		230	103	28	150	68	150	80

tistas del Séptimo Día. Los enemigos de la verdad trabajan mucho por estos lugares, para desfigurar y afeor la verdad. Así enseña un cabañista que todo Adventista que no paga el diezmo de buena voluntad, se le embargan sus bienes y los pastores les arrebatan el diezmo á viva fuerza. Nuestros interesados no me dijeron nada de esto hasta que yo les había enseñado la necesidad según la Biblia de obedecer tambien á este mandamiento. 1 Cor. 9: 13, 14; Mat. 23: 23; Mal 3: 8 12. Y que yo les expliqué nuestras prácticas. Ellos veían claramente, qué espíritu reina en aquellos que emplean el engaño y la mentira para ser prosélitos.

El Sábado pasé con los hermanos de Pitrufquén. A pesar del pésimo estado de los caminos ó calles y aunque llovía ó torrentes, teníamos varias buenas reuniones. Tambien en este pueblo hay varias personas que aman la verdad, y creo que algunos han de reunirse con el pueblo que guarda los mandamientos de Dios y la fe de Jesus.

En Gorbea encontré buen interés. Una persona mucho tiempo opuesta á nuestras prácticas confesó, que nosotros éramos el pueblo bíblico de los últimos días, que debe proclamar la venida del Señor, y pidió el bautismo.

El 21 me puse en viaje á Galvarino. Encontré los hermanos de muy buen ánimo. Y aunque los caminos están casi intrasitables han continuado hasta aquí con regularidad su escuela sabatical. He notado en aquella escuela un progreso notable, y sería muy conveniente y de gran provecho para las demás escuelas, que no lo han hecho todavía, de aprender sus lecciones de memoria como ellos. El enemigo trabaja para desanimar algunas de estas preciosas almas pero si ellos sujetan firme el brazo del Señor, vencerán todas las dificultades. Jesus nos amonesta: «Sé fiel hasta la muerte, y yo te daré la corona de la vida.»

Al volver de Galvarino quedó mi caballo en un pantano y al esforzarse para salir, se cayó. No me quedó otro recurso que ba-

jar del caballo y despues de algunos esfuerzos logré salir. La pobre bestia se levanta y cafa varias veces hasta que por fin salió tambien.

Pasando por Chanco encontré nuestros hermanos allí de buen ánimo, y á petición de algunos antiguos amigos de la carpa tuvimos algunas reuniones á las cuales asistieron todos sin hacer caso de lluvia y viento.

Quiera el Señor bendecir su palabra y cumplir tambien la promesa de Isaias 55: 10, 11 en el Sur.

El 14 de Agosto emprendí viaje á Concepción, llevando conmigo una cantidad de «Parábolas de Jesús». Como los hermanos saben, está destinado el dinero reunido de la venta de este libro, para nuestro colegio en Púa. En otra ocasión trabajé con libros ya en aquella ciudad, y las experiencias que hice en aquella ocasión no eran muy halagüeñas. Pero yo confiaba en las promesas del Señor, y el Señor me bendecía más de lo que me atreví de pensar. En dos dias vendí los diez ejemplares que traje y tuve que buscar otros. Al volver á esta, pude colocar 20 más y recibí además 19 pesos de donaciones para el colegio. Al Señor pertenece la gloria.

¿No habrá otros hermanos que quieren obtener estas esperiencias reuniendo al mismo tiempo fondos para nuestro colegio? Oh, cuantas veces perdemos ricas bendiciones por mísera desconfianza y débil fe. Es el deseo del Señor de derramar continuamente «las riquezas de su gracia» sobre nosotros, pero muchas veces cruzamos sus planos. Incondicional entrega en las manos del Señor, es lo que debemos aprender.

CARLOS E. KRIEGHOFF.

### La Escuela "Filadelfia."

El hermano Victor Taomin que, como nuestros hermanos ya saben, fue á abrir una escuela entre los mapuchis del sur de Chile, nos escribe: «He hecho bancas para la escuela y he arreglado una «ruca» (casa) vieja para sala de estudios poniéndole ventanas y tablas, y hemos comenzado con las clases. Desde el primer día he visto mucho interés de parte de los alumnos que se devoran las lecciones y vienen á mi casa hasta las diez de la noche para estudiar.

Uno de ellos, un joven sereno, quizo entrar en la escuela, y el patrón de él pidió al cacique que hiciera por espulsarlo de la escuela, pero yo traté de estorbarlo, pero me

ví obligado á ceder, por ser el joven contratado por un año. Pero yo le ofrecí de enseñarle de noche, y él viene por oscuros bosques al derredor de quebradas y pendientes talvez más de una legua, y estudia todas las noches con tanto afán que me es admirable como aprende, y es muy humilde.

«Mucho les gusta cuando les hablo como ha sido creado el mundo y las flores, bosques animales y todo cuanto hay en él, y dicen que el cura no les decía nada más que Dios había creado todo en seis días, y de ello no pasaba ademas de los resos.

«Hay una familia que es una pariente del hermano Lopez que estuvo en Baja Imperial que se compone de doce personas, los cuales todos quieren seguir al Señor como lo han expresado y algunos piden el bautismo.

«Ojalá que el Señor los afirme á todos para que se puedan alistar para salir al encuentro del Señor.»

El hermano Victor pide las oraciones de los hermanos para la obra del Señor entre los mapuchis, especialmente para la escuela «Filadelfia».

Los que desean escribir al hermano, pueden dirigirse las cartas á la casilla 7, Bajo Imperial.

Mi hermano me ha informado que el pastor Evans un miembro de la Conferencia General en su visita á Sud América se vendrá por el lado de la costa occidental, talvez en Enero ó Febrero de 1906. El hermano Evans es un hombre de muchos años de experiencia y ha estado relacionado con nuestras instituciones de publicación y puede servirnos mucho en hacer planes para nuestra obra aquí en lo futuro. Oremos que su visita sea de mucha bendición para nosotros. Parece que podría tener una reunión general aquí, y que entonces podríamos tener la oportunidad de verle y oír de él.

La escuela entre los mapuchis tambien ha sido abierta. Comenzó con seis alumnos, mas ha aumentado á doce y seis más se están preparando para asistir, y así muy pronto esa escuela puede tener un gran número de estudiantes. Oremos por esta escuela. Los pobres mapuchis necesitan oír el evangelio.

Mi hermano y el Secretario de la Misión extrangera me han informado que tendremos dos pastores más para la Costa Occidental. Un hermano George Casebeer, está pensando de ir al Ecuador, y el otro her-

mano F. L. Perry, al Perú. Estoy gozando por ello, porque esos países necesitan obreros y la luz también debe resplandecer allí.

Mi hermano después de asistir á la Conferencia General asistió á cuatro Conferencias Locales de Estados en Norte América, después atravesó el atlántico para asistir á la Conferencia Unión Europea, de donde volverá para Sud-América. Él me informa que los hermanos están todos de buen ánimo. Ellos se están esforzando para llevar adelante la obra lo más posible para dar el mensaje á todo el mundo.

En mi regreso del norte en el vapor "Sesostres" mi experiencia fue algo particular. El capitán Braudenburg me invitó dos veces á comer con él en la primera clase, y también me convidó á predicar en el salón de la primera clase. Prediqué dos veces. El capitán Braudenburg, el primer oficial Jegler y el médico Krobber estaban muy atentos. Yo les expliqué las profecías de Daniel y de la Revelación.

Yo creo que la línea de vapores Kosmos tiene un gran porvenir.

El hermano Spicer escribe que "El Rey Venidero" no está publicado ahora, pero la Conferencia General ha puesto la publicación de la literatura castellana en las manos de nuestra casa de publicación en Hamburgo, Alemania, y nuestra casa de publicación de Oakland, California, EE. UU. Esto quiere decir que en poco tiempo tendremos muchos libros en el idioma castellano.

Hemos recibido informaciones que nuestros libros "El Camino á Cristo" y "Cristo Nuestro Salvador" han sido otra vez publicados en castellano. Gracias á Dios.

Los hermanos en algunas partes me dijeron que una persona ha pedido dinero y se representa como un Adventista del Séptimo Día, pero no es digno ser un miembro de nuestra iglesia. Si personas que profesan que son Adventistas del Séptimo Día y no tienen autoridad de los oficiales de la Misión para recibir donaciones, entonces nuestros hermanos no deben darles dinero. Hermanos manden las donaciones al propio lugar. La dirección es: Guillermo Steele, Casilla 787, Valparaíso.

El hermano Eduardo nos escribe, diciendo: "El Señor está ayudando á trabajar en su obra. Por su bendición conseguí en una maestranza el permiso de los jefes para recorrer todos los talleres con

los periódicos, y al mismo tiempo con el sentimiento de que si algun operario no tuviese dinero consigo, pero que quisiese suscribirse, podría dar su nombre, y que en la oficina me pagarían la suscripción á cuenta del interesado. Así obtuve más de cuarenta suscripciones á "Las Señales" y una á *The Signs of the Times*."

Oramos que los demás agentes también procuren obtener tales privilegios.

El señor Carlos Krieghoff padre del hermano Carlos E. Krieghoff murió el 16 de Setiembre. Palabras de consolación fueron habladas por el escritor de Juan 8: 58 donde Cristo dice: "Yo soy." "Yo soy Jehová tu Dios." "Yo soy la luz del mundo." "Yo soy la resurrección y la vida." Así todos los muertos deben ser despertados.

Hemos acordado que cada bibliotecario en cada iglesia tiene que preguntar á los miembros que quieren vender "Las Señales" que número de ejemplares necesita cada miembro y mandar la información al secretario de la Misión.

Si el Señor quiere yo estaré en los diferentes puntos para celebrar la cena del Señor con los hermanos como sigue:

Los Andes, Sábado, Setiembre 30.

Santiago, Sábado, Octubre 7.

Rengo, Sábado, Octubre 14.

Nueva Imperial, Sábado, Octubre 21.

Baja Imperial, Sábado, Octubre 28.

Esperamos que todos nuestros hermanos que viven en el derredor de estas partes vendrán á estas reuniones. Cada uno necesita una preparación del corazón para participar dignamente en la cena del Señor Jesu-Cristo.

El hermano Soto, de Santiago, me acompañará á Los Andes, Santiago y Rengo.

F. H. WESTPHAL.

---

## "LA REVISTA ADVENTISTA."

PERIODICO MENSUAL

Publicado por la Misión Sud-Americana

Redactores: Ed. W. Thömann y N. Z. Town.

Suscripción anual: Cincuenta Centavos.

Dirijase toda correspondencia á la Misión de la Costa Occidental, casilla 787, Valparaíso, Chile, ó á N. Z. Town, casilla 481, Buenos Aires, Rep. Argentina.

---

Imprenta Adventista.